

Le Chœur de Chambre de la Baronnie a été créé en novembre 2013. Il est composé de 18 choristes amateurs répartis sur 4 pupitres, une partie venant du chœur du conservatoire de Caen. Le chœur travaille un programme par an constitué à la fois d'œuvres a capella et de chants accompagnés par des instruments, tels le nyckel harpa, flûte traversière, percussions, guitare, piano, orgue, clarinette, doudouk. Associé aux répertoires travaillés les années précédentes, ce programme est donné plusieurs fois par an en concert. Il participe aussi à des événements divers comme les fêtes de la Baronnie, la fête de la musique...

Répétitions : Tous les mardis de 19h30 à 21h30
 Au Grand logis de la Baronnie de Douvres la Délivrande
Chef de chœur : Meri Mouradian
Présidente : Marie-Hélène Guyon Tél : 06 81 12 91 54

Amis et public fidèles, ou nouveaux amateurs du Chœur de chambre de la Baronnie, vous nous avez accompagnés tout au long de ces trois années d'existence. Nous espérons vous avoir offert de beaux moments musicaux et continuer à le faire avec régularité au cours des prochaines années.

Nous continuerons avec enthousiasme à monter des projets de concerts ambitieux mais ils ne pourront être réalisés que grâce aux contributions que vous pourrez nous apporter. En tant que particulier, vous pouvez désormais déduire de vos impôts 66% du montant de vos dons dans la limite de 20% de votre revenu imposable. Nous vous ferons parvenir un justificatif à joindre à votre déclaration (art. 200 du CGI).

Devenez « Amis du chœur » et vous recevrez en avant première les dates de nos prochains concerts. Nous vous remercions pour votre générosité et votre soutien, et vous donnons rendez-vous lors de nos prochains concerts.

Nom..... Prénom.....

Adresse : mail :

souhaite soutenir le chœur par un don de

(dont 66% pourront être déduits.)

À renvoyer ou déposer au Chœur de Chambre de la Baronnie Maison des Associations, La Gare, 4 Place des marronniers, 14440 Douvres la Délivrande.



Le Chœur de Chambre de la Baronnie,
 sous la direction de Meri MOURADIAN,
 présente :

C
O
N
C
E
R
T



de la musique juive aux mélodies orientales

facebook.com/choeurdelabaronnie/
 choeurdelabaronnie@gmail.com
 https://choeurdelabaronnie.wixsite.com/choeurdelabaronnie

PARTICIPATION LIBRE

IPNS merci de ne pas jeter sur la voie publique



LES LOGIS
 DE LA BARONNIE





Chanter la Paix

de la musique juive aux mélodies orientales

Notre programme, cette année, est constitué de musiques arabe et juive, religieuse et laïque. Pourquoi ce choix ? Parce que dans certaines régions du monde, il y a encore la guerre, parce que des peuples souffrent, fuient leur pays, leur tradition, leur culture. Mais la musique n'a pas de frontières, on y voyage sans passeport, en toute sécurité, elle unit les hommes, quelles que soient leur nationalité, couleur ou religion. Elle est synonyme de PAIX. Nous ne pouvions pas chanter toutes les traditions musicales des trop nombreux pays en guerre, notre chef de chœur en a donc choisi deux pour illustrer cette paix.

La musique arabe, comme la musique juive trouvent leurs racines dans plus de 3000 ans d'histoire. C'est le mélange de deux mondes musicaux, si proches par leurs rythmes et leurs sonorités. Certains chants proviennent de la tradition populaire, d'autres de la pratique religieuse.

Les partitions des chants arabes nous ont été gracieusement prêtées par le Maestro Barkev Taslakian, qui dirige actuellement plusieurs chorales au Liban (la chorale « Fayha » à Beyrouth et à Tripoli, la chorale de l'UNESCO pour enfants, la chorale libanaise palestinienne) ; les partitions des chants juifs proviennent de sources différentes, notamment la synagogue libérale de Copernic, par l'intermédiaire d'une de nos choristes.

Chef de chœur : Meri Mouradian, artiste lyrique et professeur de chant d'origine arménienne, a commencé ses études de chant lyrique au conservatoire supérieur d'Erevan en Arménie, puis au conservatoire de Caen. Elle est partie à Paris pour se perfectionner auprès de Jane Rhode, Brus Brewer, Roberto Benzi, ou Rafael Sikorski. Elle dirige une dizaine de chœurs dans la région Normandie. Elle est à l'origine, avec quelques anciens choristes du chœur du conservatoire, de la création du chœur de chambre de la Baronnie. Elle est actuellement en classe de direction au CNR de Caen avec Jean-Louis Barbier

Musiciens :

Josiane Guglieta, piano
Emmanuel Héraud, derbouka et autres percussions
Marie Tesson, clarinette

CHANTS :

El Haderekh (chant du retour sur la terre promise, en hébreu) de Hirsh Nurit.

El Helwe Beyrouth (chant sur la renaissance de la ville de Beyrouth), paroles de Henni Zogheib, musique de Wajdi Shayya, arrangé par Edward Torikian.

Les Fleurs sont apparues dans le pays (chant en hébreu, paroles tirées du Cantique des Cantiques chapitre 2, verset 11-13), arrangé par N. Haiman et Peter Hönscheid.

Bint' Shalabiyya (chanson folklorique libanaise), arrangée par Edward Torikian.

Adon Olam (Chant en hébreu sur un texte religieux « Seigneur de l'éternité » du 15ème siècle), composé par Salomon Rossi en 1590.

Yeraz (mélodie d'origine arménienne), arrangée par Edward Torikian.

Ya Lor Hoobbookee (mélodie arabe), arrangée par Edward Torikian.

La Rosa Enflorece (Chant Séfearade du XIV siècle), compositeur anonyme.

Abdou Habeb Ghandoor (chanson folklorique libano-palestinienne), arrangée par Edward Torikian.

Ali Be'er (chant religieux en hébreu), paroles de Chaim Nachman Bialik, musique de Nachum Nardi et Sara Levi Tanai, arrangé par Sara Shoham.

Talj Talj (chant populaire de Noël), paroles et musique de Rahbani Bros, arrangé par Edward Torikian.

Kolomejke (Danse chantée d'Ukraine, musique de tradition Klezmer, paroles en yiddish), compositeur anonyme.

choeurdelabaronnie@gmail.com

Facebook / Choeur de Chambre de La Baronnie

Site internet : <https://choeurdelabaronnie.wixsite.com/choeurdelabaronnie>